

# INSTRUKCJA OBSŁUGI



**ORLLO TZ1**

 **ORLLO<sup>®</sup>**

Niniejsza instrukcja zawiera informacje dotyczące specyfikacji technicznej i obsługi urządzenia, jego funkcji i ustawień oraz prawidłowej instalacji.

Należy uważnie przeczytać treść niniejszej instrukcji obsługi przed pierwszym użytkowaniem. Postępowanie zgodne z instrukcją jest warunkiem prawidłowego funkcjonowania i korzystania z urządzenia.

Wszystkie informacje zawarte w niniejszej Instrukcji obsługi są aktualne na dzień jej wydania. Firma ORLLO zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w dowolnym momencie, zgodnie z polityką ciągłego udoskonalania wytwarzanych kamer.

W Instrukcji mogą znajdować się fragmenty, które nie dotyczą konkretnego egzemplarza kamery.

# SPIS TREŚCI

## SPIS TREŚCI:

|  |    |
|--|----|
| 1. WAŻNE .....   | 4  |
| 2. INFORMACJA NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA .....                        | 6  |
| 3. SPECYFIKACJA TECHNICZNA.....                                    | 9  |
| 4. OPIS TECHNICZNY .....   | 11 |
| 5. MONTAŻ KARTY PAMIĘCI ORAZ PRZYCISK RESET .....                  | 12 |
| 6. MONTAŻ KARTY SIM I URUCHOMIENIE .....                           | 13 |
| 7. APLIKACJA MOBILNA.....  | 14 |
| 8. KONFIGURACJA KAMERY SIM Z APLIKACJĄ MOBILNĄ .....               | 19 |
| 9. FORMATOWANIE KARTY PAMIĘCI .....                                | 22 |
| 10. ZAPIS NAGRAŃ NA KARCIE PAMIĘCI .....                           | 23 |
| 11. ODTWARZANIE NAGRAŃ Z KARTY PAMIĘCI .....                       | 24 |
| 12. POWIADOMIENIA O ALARMACH I FUNKCJE AI W KAMERZE .....          | 26 |
| 13. UDOSTĘPNIANIE PODGLĄDU Z KAMERY INNEMU UŻYTKOWNIKOWI .....     | 29 |
| 14. KORZYŚCI Z AKTUALIZACJI URZĄDZEŃ ORAZ APLIKACJI MOBILNEJ ..... | 31 |

## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM:

1. Przed użyciem należy zapoznać się z całą instrukcją, aby odpowiednio obsługiwać i użytkować urządzenie.
2. Temperatura użytkowania: -30° do 70°.
3. Zabezpiecz gniazda oraz podłączone elementy przed bezpośrednim działaniem wody.
4. Nie należy rozbierać ani demontować podzespołów urządzenia - może to powodować nieprawidłowe działanie sprzętu. Gdy sprzęt działa nieprawidłowo należy go odesłać do serwisu.
5. Nie należy stosować substancji chemicznych do czyszczenia urządzenia. Do czyszczenia używać wilgotnej ściereczki.
6. Obiektyw należy utrzymywać w czystości, zabrudzony wpływa na jakość nagrań.

## WAŻNE:

1. Przed montażem i podłączeniem kamery oraz okablowania należy sprawdzić, czy urządzenie działa prawidłowo i nie powoduje zakłóceń.
2. Specyfikacja może ulec zmianie z powodu modernizacji lub uaktualnień. Produkt rzeczywisty może różnić się od produktu podglądowego.
3. Karta, która została dostarczona z urządzeniem powinna być zarejestrowana w punkcie obsługi danego operatora ze względu na nową ustawę która obowiązuje od 2 stycznia 2017 roku.
4. Do obsługi kamery należy używać jedynie aplikacji wskazanej przez producenta.
5. Instalowana karta micro SIM, powinna być zarejestrowana, nie posiadać kodu PIN, powinna posiadać ważne środki na koncie oraz aktywny pakiet Internetowy.
6. Podczas wyboru oferty u operatora, należy upewnić się czy dana oferta oraz karta SIM będzie kompatybilna z jej zastosowaniem w kamerze IP/GSM/4G/LTE
7. Minimalna prędkość łączna internetowego jaka jest wymagana do poprawnego działania kamery to 4Mbit/s pobierania i wysyłania.
8. Używaj oryginalnych zasilaczy do podłączenia kamery.
9. Kiedy zapomnisz hasła zresetuj kamerę do ustawień domyślnych. Aby to zrobić, skorzystaj z dalszej części naszej instrukcji.
10. Hasło można zmienić dopiero po pierwszym dodaniu kamery.
11. Kamera posiada obrotową głowicę zapewniającą ruch w pionie i w poziomie, którą nie należy poruszać w żaden inny sposób niż przez aplikację mobilną lub internetową.
12. Zasięg wykrywania ruchu w kamerze to około 3m w zależności od modelu kamery.
13. Kamera nagrywa na karcie pamięci w pętli. Kiedy karta zostanie wypełniona najstarsze pliki zostają zastąpione nowymi. Po nadpisaniu pliku na karcie mogą zostać foldery, które nie zostają usunięte, dlatego zaleca się co jakiś czas sformatować kartę pamięci.
14. Kamera jest zgodna z kartami pamięci od 16GB do 128GB, microSD, microSDHC, microSDXC. Wymagane są karty posiadające 10 klasę prędkości. Aby uniknąć

problemów w działaniu kamery używaj kart renomowanych producentów. Wymagany system plików FAT32, exFAT. Należy stosować karty dobrej jakości, karty takich producentów jak: GOODRAM, Kingston, SANDISK, SAMSUNG.

15. Przed włożeniem karty pamięci do kamery, należy ją sformatować. Podczas wkładania karty pamięci kamera musi być odłączona od zasilania.
16. Uszkodzenia powstałe z niewłaściwego użytkowania i przechowywania urządzenia nie są objęte bezpłatną naprawą i gwarancją.
17. Zapisz informacje z Etykiety, które znajdują się na kamerach. Etykiety zawierają informacje o numerze seryjnym, numerze UID oraz hasło domyślnym, które są niezbędne do połączenia zdalnego.
18. Wysokość montażu kamery nie powinna przekraczać 3m, w przeciwnym razie funkcje AI, mogą działać niewłaściwie.
- 19. Połączenie przez dane komórkowe powinno być realizowane przez protokół IPv4 (ustawienia te znajdziesz w ustawieniach telefonu).**
- 20. Nie zalecamy używania kart SIM operatora PLAY ponieważ jego taryfy nie pozwalają na prawidłowe funkcjonowanie kamer we wszystkich lokalizacjach.**



### **POSTĘPOWANIE ZE SPRZĘTEM (W PRZYPADKU WYŁADOWAŃ ATMOSFERYCZNYCH I PRZEPIĘĆ SIECIOWYCH):**

W momencie stwierdzenia przez użytkownika sprzętu jakichkolwiek z poniżej wymienionych sytuacji:

1. Nagłe zaniki i powroty zasilania występujące z dużą częstotliwością
2. Spadek napięcia w sieci elektrycznej
3. Zbliżająca się burza i towarzyszące jej wyładowania atmosferyczne

Należy bezwzględnie dla swojego bezpieczeństwa oraz w celu uniknięcia strat materialnych:


1. Odłączyć z gniazd elektrycznych zasilacze poszczególnych urządzeń sieciowych.
2. Odłączenie sprzętu w przypadku zbliżającej się burzy powinno nastąpić z wyprzedzeniem a nie w momencie wystąpienia okolicznych wyładowań, ma to związek z tym, że wyładowanie może nastąpić w sieć elektryczną i tą drogą wywołać uszkodzenia. Analogicznie po ustąpieniu wyładowań należy odczekać jakiś czas aż burza oddali się na bezpieczną odległość i dopiero wtedy podłączać sprzęt.

Nie zastosowanie się do powyższych zaleceń może spowodować trwałe uszkodzenie sprzętu i wszystkich podłączonych do niego urządzeń co w rezultacie może narazić Państwa na ewentualne niepotrzebne koszty. Gwarancja nie obejmuje przypadków uszkodzenia urządzeń spowodowanych wyładowaniami atmosferycznymi i przepięciami instalacji elektrycznej. Sprzęt uszkodzony w ten sposób naprawiany jest na koszt klienta i należy mieć na uwadze, że nie w każdym przypadku urządzenie nadaje się do naprawy (uszkodzenie całkowite) co generuje jeszcze wyższe koszty.

## 2. INFORMACJA NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA

### Wsparcie techniczne i serwis producenta

Sprawdziłeś wszystkie porady, a mimo to sprzęt dalej nie działa poprawnie? Potrzebujesz innej pomocy sprzętowej? Skontaktuj się z naszymi specjalistami wsparcia technicznego.

 22 243 17 17

 [pomoc@orllo.pl](mailto:pomoc@orllo.pl)



#### Informacja na temat bezpieczeństwa:

1. Nie używać przed zapoznaniem się i zrozumieniem wszystkich środków bezpieczeństwa.
2. Musi istnieć możliwość odłączenia urządzenia od źródła zasilania poprzez wyjęcie wtyczki, jeśli jest ona dostępna, lub za pomocą przełącznika wielobiegunowego zainstalowanego przy gnieździe zasilania
3. Po zakończeniu instalacji użytkownik nie powinien mieć dostępu do podzespołów elektrycznych urządzenia. Nie uruchamiać urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone, nie działa ono prawidłowo lub zostało uszkodzone bądź upuszczone.
4. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, jego wymiana na identyczny powinna być przeprowadzona przez producenta, pracownika serwisu lub inną podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa – ryzyko porażenia prądem.
5. W przypadku konieczności wymiany przewodu zasilającego lub innych elementów należy skontaktować z autoryzowanym serwisem technicznym
6. Przed rozpoczęciem instalacji upewnij się, że napięcie zasilające jest prawidłowe.
7. Dbłość o urządzenie gwarantuje bezawaryjną pracę i zmniejszy ryzyko uszkodzenia urządzenia.
8. Trzymaj urządzenie z dala od ekstremalnych temperatur.
9. Nie narażaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, silnego promieniowania ultrafioletowego oraz pól magnetycznych przez dłuższy czas.
10. Nie umieszczaj niczego na urządzeniu ani nie upuszczaj przedmiotów na urządzenie.
11. Nie upuszczaj urządzenia ani narażaj go na silne wstrząsy.
12. Nie narażaj urządzenia na nagłe i silne zmiany temperatury. Może to spowodować kondensację wilgoci wewnątrz jednostki, która może uszkodzić urządzenie. W przypadku kondensacji wilgoci należy całkowicie wysuszyć urządzenie.
13. Uważaj, aby nie siedzieć na urządzeniu, gdy znajduje się w tylnej kieszeni spodni itp.
14. Nigdy nie czyść urządzenia przy włączonym zasilaniu. Użyj miękkiej, niestrzępiącej się szmatki zwilżonej wodą, aby przetrzeć powierzchnię urządzenia.

15. Nigdy nie próbuj rozmontowywać, naprawiać ani modyfikować urządzenia. Demontaż, modyfikacja lub próba naprawy mogą spowodować uszkodzenie urządzenia, a nawet obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.
16. Nie przechowywać urządzenia, jego części oraz akcesoriów w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów ani materiałów wybuchowych.
17. Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony.
18. Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli pokrywa obudowy jest zdjęta.
19. Instaluj urządzenie tylko w miejscach zapewniających dobrą wentylację.
20. W przypadku przegrzania, pojawienia się dymu lub nieprzyjemnego zapachu należy niezwłocznie odłączyć urządzenie od zasilania, aby zapobiec zagrożeniu pożarem.
21. Zaniedbanie któregokolwiek z ostrzeżeń może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie sprzętu.
22. Przechowuj z dala od dzieci – ryzyko połknięcia małych elementów
23. Używać nieiskrzących narzędzi.
24. Podjąć działania zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym.
25. Przestrzegać wskazówek producenta lub dostawcy dotyczących odzysku lub wtórnego wykorzystania.
26. Przechowywać w temperaturze nieprzekraczającej zakres -30 do 70 °C.



## DZIAŁANIE CZUJNIKA RUCHU PIR

Wbudowany czujnik PIR reaguje na zmiany temperatury w obszarze wykrywania, na przykład gdy osoba lub zwierzę domowe znajdą się w tym obszarze, ponieważ ich temperatura różni się od otoczenia.

Zasięg detekcji ruchu zależy od kilku czynników:

- Wysokość montażu
- Różnica temperatur między poruszającym się obiektem a otoczeniem
- Rozmiar obiektu
- Odległością obiektu od czujnika ruchu PIR
- Kierunku i prędkości ruchu
- Temperatura otoczenia

Zasięg zależy od powyższych czynników i wynosi 5m w zwykłych warunkach przy temperaturze otoczenia 24 °C. Detekcja różnicy ciepła przez szkło jest z zasady niemożliwa. Z tego względu należy zwrócić uwagę na wybór miejsca montażu.

Czujnik PIR nie może być skierowany na odbijające powierzchnie lub ruchome przedmioty (np. zasłony przy otwartych oknach).

Należy unikać również montażu w pobliżu grzejników, wentylatorów, miejsc nasłonecznionych, szyb itp. Nie kieruj obszaru wykrywania czujnika ruchu na źródła ciepła ani lampy (Wyświetlacze typu LCD itd. w monitorach, telewizorach również emitują ciepło, które z bliskiej odległości może być zinterpretowane przez kamerę jako ruch).

Zakres detekcji może być ograniczony przez zakrycie nieprzezroczystym materiałem soczewki czujnika kamery, na przykład kawałkiem czarnej taśmy izolacyjnej.

Aby zapewnić optymalną detekcję ruchu, czujnik powinien być umieszczony w taki sposób, żeby przedmiot, który ma być wykryty, nie zbliżał się do czujnika, ale przemieszczał się przez obszar wykrywania od lewej do prawej lub w przeciwnym kierunku.

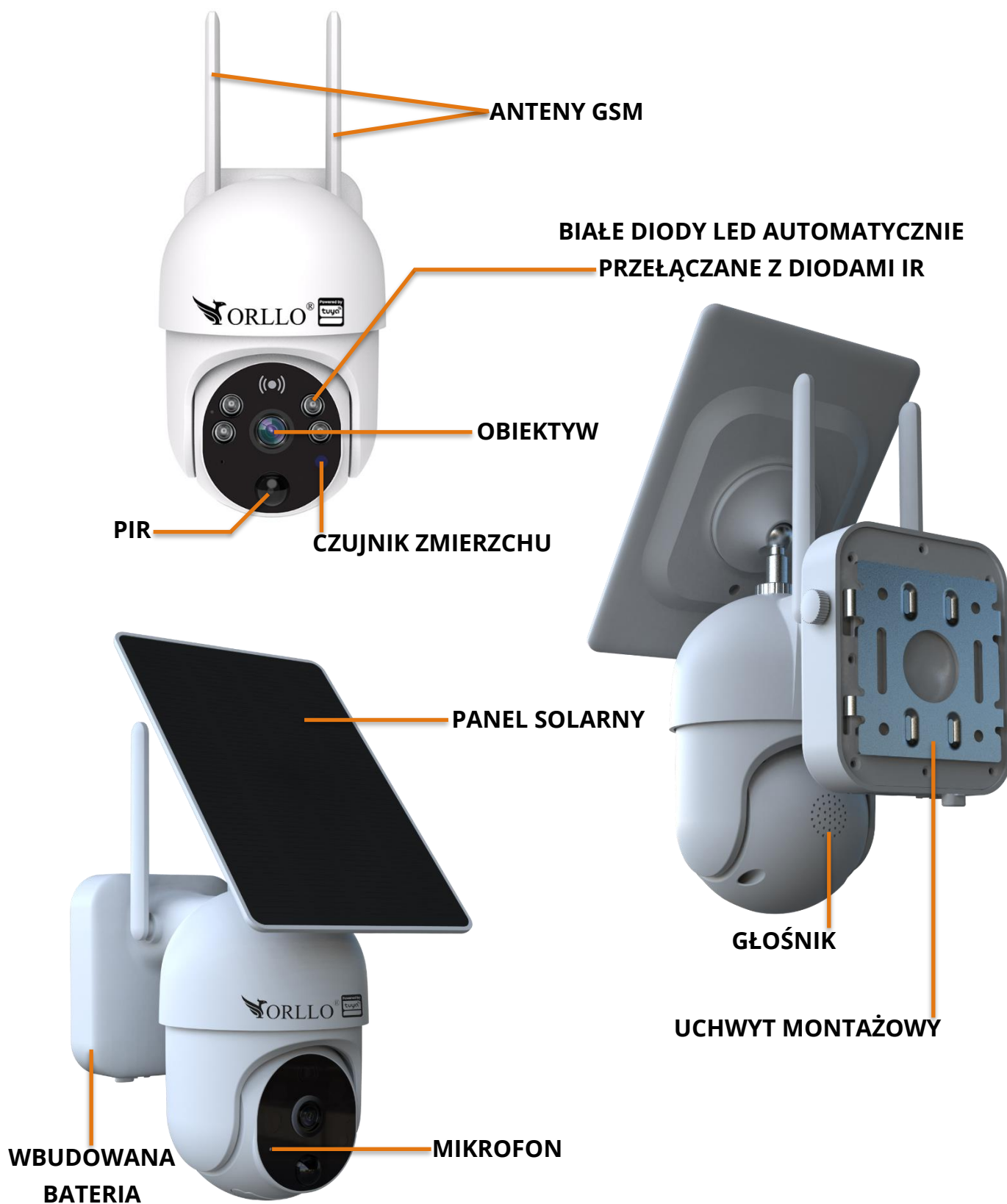


### 3. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

| Specyfikacja Techniczna               |  |   |
|---------------------------------------|--|---|
| <b>Model</b>                          |  | ORLLO TZ1   |
| <b>Procesor</b>                       |  | Ingenic   |
| <b>Przetwornik obrazu</b>             |  | GC2063  |
| <b>Ilość pikseli</b>                  |  | 2.0Mpixel (rozdzielczość rzeczywista)   |
| <b>System operacyjny</b>              |  | Linux   |
| <b>Podstawowe parametry obiektywu</b> | Wielkość obiektywu                             | 3.6mm (stała ogniskowa)   |
|                                       | Jasność obiektywu                              | F2.8  |
|                                       | Lux  | 0.2-04Lux/F2.8 ; czarno-biały 0Lux/F2.8   |
|                                       | Kąt widzenia                                   | 95°   |
|                                       | Zoom   | cyfrowy   |
|                                       | Balans bieli                                   | Automatyczny  |
| <b>Parametry wideo</b>                | Rozdzielczość wideo                            | FHD 1920x1080P/15FPS  |
|                                       | Strumień główny                                | 1080p (1920x1080p/15FPS)  |
|                                       | Strumień poboczny                              | 360p (640x360p/15FPS)   |
|                                       | Format wideo                                   | MEDIA   |
|                                       | Kodek wideo                                    | H.264+/H.265  |
|                                       | Format zdjęć                                   | JPEG  |
|                                       | Bit rate wideo                                 | VBR ok. 320kbps   |
| <b>Funkcje dodatkowe</b>              | Tryb nocny                                     | Diody IR + Diody LED – zasięg do 30m  |
|                                       | AI   | Wykrywanie ruchu, wykrywanie ludzi  |
|                                       | Wykrywanie ruchu                               | Wykrywanie ruchu na podstawie czujnika PIR  |
|                                       | Obsługa kart                                   | MicroSD do 128Gb  |
|                                       | Obrót głowicy                                  | Poziomo 355° - 55°/s pionowo 100° -   |
| <b>Informacje sieciowe</b>            | Obsługa protokołów                             | HTTP, TCP/IP, DHCP, DDNS, UPnP, P2P   |
|                                       | Moduł sieci komórkowej ; Zakres częstotliwości | LTE-FDD: B1/B3/B7/B8/B20/B28A<br>LTE-TDD: B38/B40/B41<br>WCDMA: B1/B8<br>GSM: B3/B8 |
| <b>Inne</b>                           | Wbudowany mikrofon                             | Tak   |
|                                       | Wbudowany głośnik                              | Tak   |
|                                       | Wbudowana bateria                              | 10400mAh  |
| <b>Panel solarny</b>                  | Technologia                                    | Monokrystaliczny  |
|                                       | Moc panelu                                     | 3.5W  |
| <b>Klasa szczelności</b>              |  | IP65  |
| <b>Zasilanie</b>                      |  | 5V/2A   |

|                          |                            |
|--------------------------|----------------------------|
| <b>Pobór mocy</b>        | Max - 4.0W                 |
| <b>Temperatura pracy</b> | -30°-70° ; wilgotność: 90% |
| <b>Waga zestawu</b>      | ok. 1200g.                 |
| <b>Wymiary kamery</b>    | 143 x 89 x 89(mm)          |
| <b>Wymiary panelu</b>    | 120 x 174 x 15(mm)         |

## 4. OPIS TECHNICZNY



## 5. MONTAŻ KARTY PAMIĘCI ORAZ PRZYCISK RESET

**UMIEJSCOWIENIE  
PRZYCISKU RESET DZIĘKI  
KTÓREMU MOŻNA  
ZRESETOWAĆ KAMERĘ**

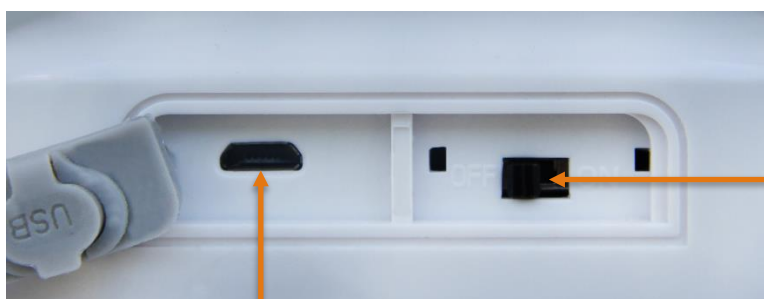


1. Kamera obsługuje karty pamięci typu micro SD o pojemności 16GB-128GB w formacie FAT32 oraz exFAT.
2. Karta po zainstalowaniu, gdy nie będzie widoczna, powinna być sformatowana za pomocą PC do odpowiedniego systemu plików oraz z poziomu kamery za pomocą aplikacji mobilnej.
3. Aby zainstalować kartę pamięci, należy umieścić kartę zgodnie z powyższą ilustracją.

## 6. MONTAŻ KARTY SIM I URUCHOMIENIE



1. Karta instalowana w urządzeniu powinna być zarejestrowana, posiadać aktywne środki na koncie wraz z pakietem internetowym oraz nie posiadać kodu PIN. Rekomendujemy kartę przy pierwszym uruchomieniu przetestować w telefonie, sprawdzić działanie Internetu, a w dalszej kolejności zainstalować w kamerze.
2. Aby przejść do instalacji karty SIM, należy odkręcić dwie śruby od pokrywy znajdującej się na wierzchniej części kopuły kamery.
3. Należy pamiętać, że kamera podczas instalacji karty powinna być odłączona od zasilania. Gdy karta zostanie zainstalowana, należy uruchomić kamerę.
4. Następnie, sprawdzoną oraz sprawną kartę typu nano SIM, należy umieścić w slotcie, zgodnie z powyższą ilustracją.



**PRZEŁĄCZNIK  
URUCHAMIAJĄCY  
KAMERĘ**

**ZŁĄCZE ŁADOWANIA / PODŁĄCZENIA  
PANELU SOLARNEGO**



Aplikacja do obsługi kamer dostępna w SKLEPIE PLAY i APP STORE



**NAZWA APLIKACJI TUYA SMART**

Pobierz aplikację skanując kod QR:

**APP STORE**



**POBIERZ NA SYSTEM  
IOS**

**SKLEP PLAY**



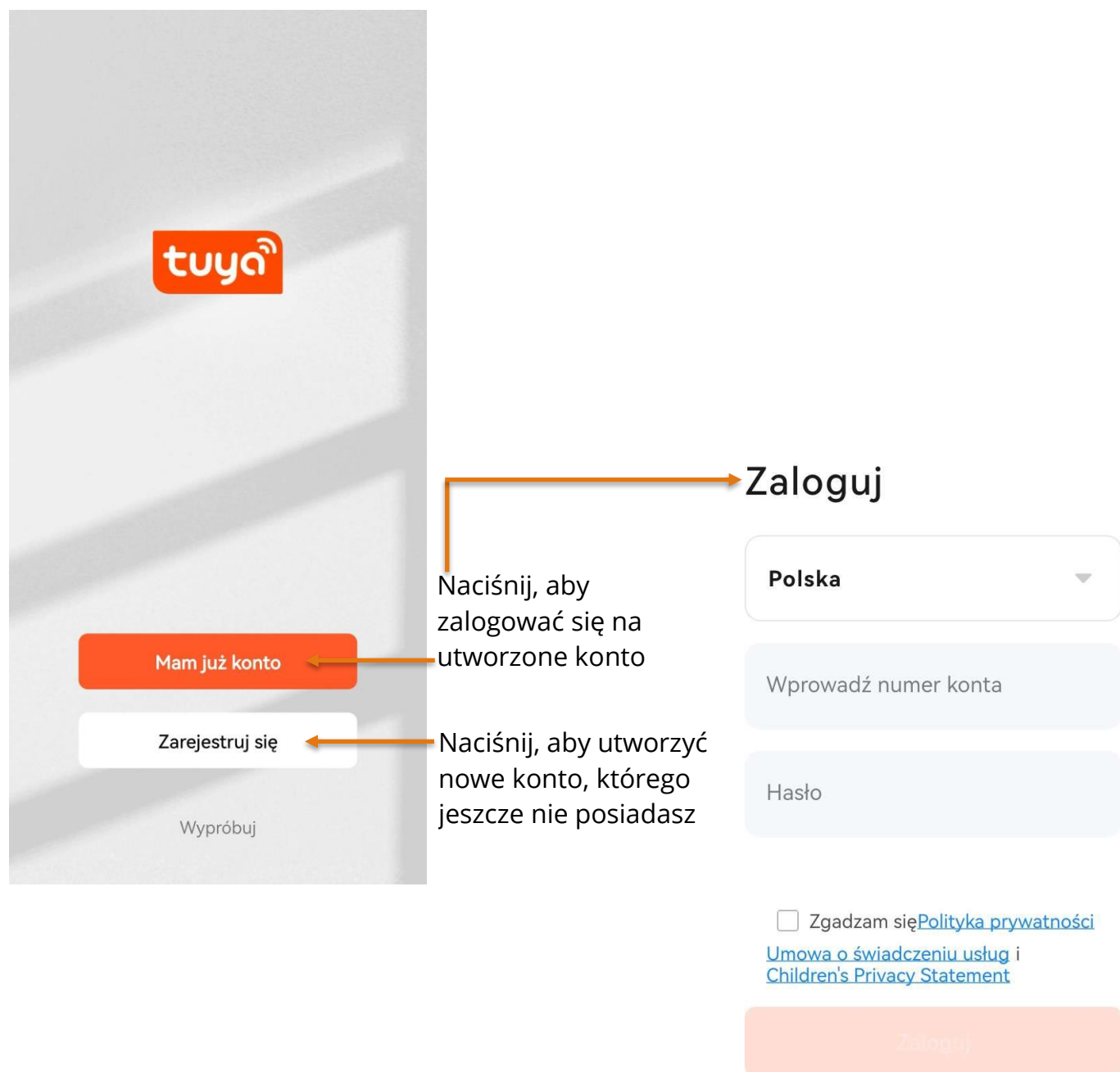
**POBIERZ NA SYSTEM  
ANDROID**

## ZWRÓĆ UWAGĘ

Aplikacja TUYA jest kompatybilna z wersją Androida od wersji 5.0 oraz wersją iOS od 11.0.

**WAŻNE!** Aby aplikacja działała prawidłowo wymagane jest włączenie uprawnień dla narzędzi takich jak: Aparat, Mikrofon, Pamięć, Telefon, Twoja lokalizacja (Dostęp do lokalizacji musi być włączony dla Twojego telefonu). Dodanie kamery do aplikacji możliwe jest tylko po wcześniejszym założeniu konta.

Po uruchomieniu uzyskujemy widok startowy.



Jeśli nie pamiętasz hasła naciśnij wskazany przycisk

i postępuj zgodnie ze wskazówkami na ekranie → [Zapomniełeś hasła?](#)

Po wybraniu okna Zarejestruj się, aplikacja przejdzie do kolejnej strony, na której należy wprowadzić adres email (dowolny) oraz zapoznać się z polityką prywatności aplikacji. Po poprawnym uzupełnieniu pól, szara ikona, podświetli się na kolor pomarańczowy. Potwierdź i przejdź do kolejnego etapu.

<

**Prosimy o zapamiętanie powyższych danych, iż będą one Państwu niezbędne przy każdym logowaniu do utworzonego w tym momencie konta w aplikacji.**

### Zarejestruj się

Polska

E-mail  
orllo@orllo.eu

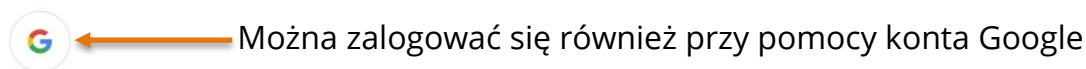
Wprowadź adres email

Zgadzam się [Polityka prywatności](#) [Umowa o świadczeniu usług i Children's Privacy Statement](#)

Zaakceptuj politykę prywatności

Otrzymaj kod weryfikacyjny

Przejdź do następnego etapu



W następnym etapie należy wpisać kod weryfikacyjny, który został wysłany na wprowadzony adres email.

<

### Wpisz kod weryfikacyjny

|

Kod weryfikacyjny został wysłany na Twój adres e-mail: vis6tr@gmail.com Wyślij ponownie (50s)

[Didn't get a code?](#)

Tuya Smart Registration  
verification code Odebrane

TuyaSmart 14:06 do mnie

Registration verification code

**329203**

Wprowadź kod weryfikacyjny



W ostatnim kroku należy wprowadzić hasło do konta (dowolne ale spełniające określone warunki) oraz zaakceptować wykorzystanie naszych danych w aplikacji.



## Ustaw hasło

Hasło  
..... x

Wprowadź hasło, które zostanie przypisane do konta

Zakończono

Przejdź dalej

**Hasło: długość musi wynosić od 8-31 znaków, może być kombinacją liter i cyfr.**

To provide you with better services, we request the following permissions:



When you use this App, we will collect necessary information (including statistical data, network usage data, application crash events) in order to monitor the performance of the App.

### Data Analysis

Allow us to collect data related to product usage. If you disable permissions, basic functions are still available.

Wyraż zgodę na analizowanie Twoich danych

### Personalization

Allow us to recommend content through ads and notifications. If you disable it, we won't send what may interest you.

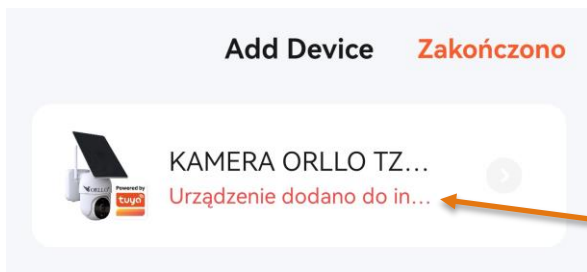
Wyraż zgodę na dostosowywanie reklam i treści pasujących do Ciebie

Go to App

Zakończ proces tworzenia konta

## WAŻNA INFORMACJA

Należy mieć na uwadze, że jeśli urządzenie zostanie dodane do konta użytkownika aplikacji TUYA, nie będzie możliwości dodania kamery do innego konta. Komunikat jaki się pojawi w zaistniałej sytuacji:



**Kiedy chcemy dodać kamerę do nowego konta, należy ją zresetować za pomocą przycisku fizycznego **reset** lub usnąć z poziomu ustawień aplikacji TUYA, wybierając kolejno: **ustawienia** -> **Usuń urządzenie****

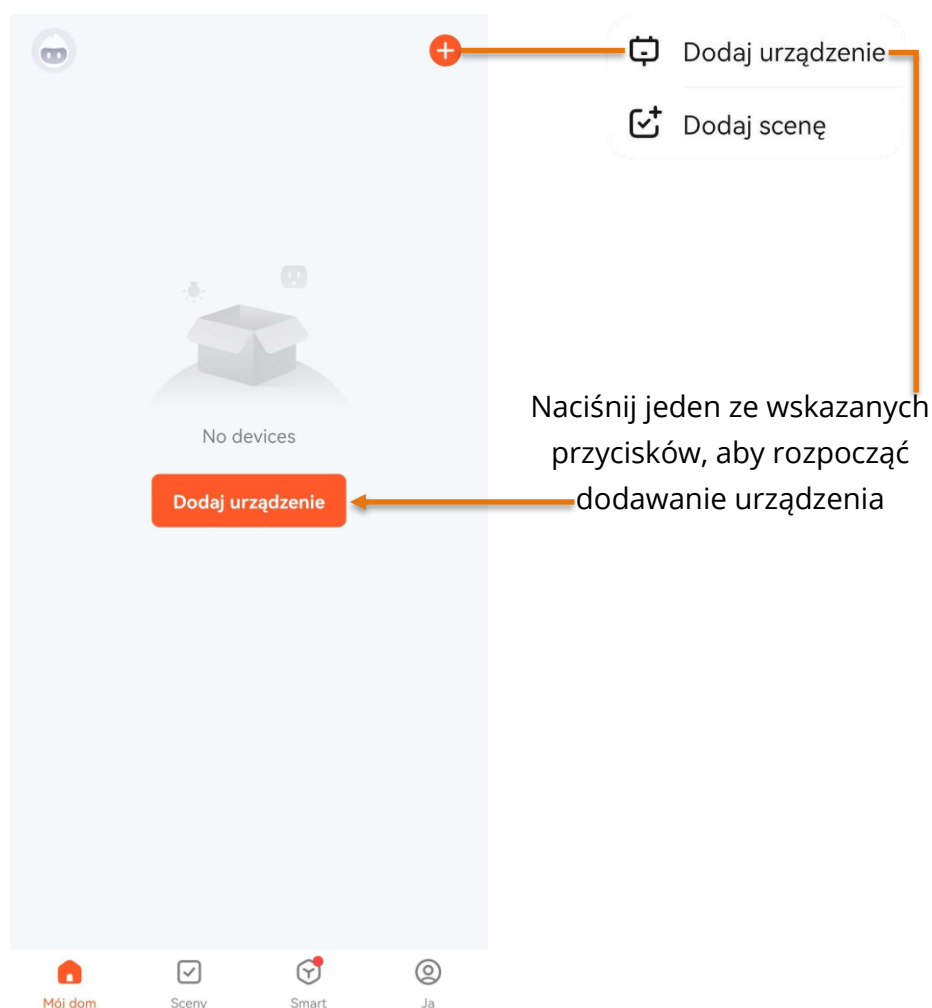
## 8. KONFIGURACJA KAMERY SIM Z APLIKACJĄ MOBILNĄ

Konfiguracja kamery z kartą SIM może odbyć się tylko i wyłącznie z poziomu aplikacji mobilnej. Konfiguracja bezprzewodowa nie jest dostępna z poziomu programu na komputer.

Aby przejść do konfiguracji, należy pobrać aplikację następnie utworzyć konto, tak jak zostało to opisane w poprzednim nagłówku.


Kamerę, należy podłączyć do zasilania i odczekać do momentu aż zakończy kalibrację.

W aplikacji mobilnej, aby dodać kamerę wybieramy przycisk Dodaj urządzenie lub pomarańczowy znak plusa w prawym górnym rogu okna aplikacji. Gdy aplikacja w tym momencie przestaje prawidłowo działać, należy w ustawieniach telefonu zezwolić na korzystanie z aparatu dla aplikacji TUYA.



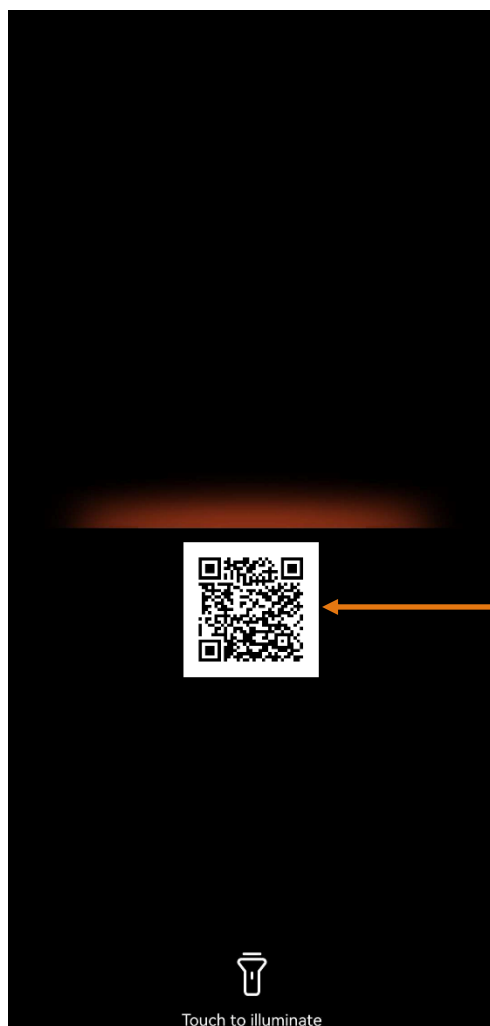
Wybierz dodawanie urządzenia poprzez skanowanie kodu QR.

< **Add Device**  ← Naciśnij wskazany przycisk

 Wyszukiwanie urządzeń w pobliżu. Upewnij się, że urządzenie jest w tryb parowania.

**Dodaj ręcznie**

Zeskanuj kod QR znajdujący się na kamerze.



← Skieruj obiektyw telefonu na kod QR znajdujący się na kamerze

Rozpocznie się proces dodawania urządzenia. Należy poczekać, aż kamera zostanie wyszukana i dodana do konta. Ostatnim etapem będzie potwierdzenie dodania kamery do konta.



### Adding device...

Włącz urządzenie

Poczekaj, aż kamera zostanie dodana do Twojego konta



01:57

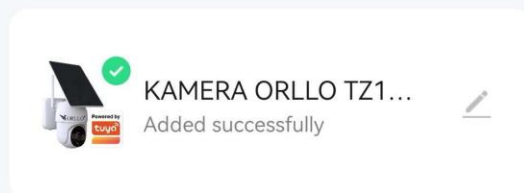


Zakończ proces dodawania urządzenia

Add Device

Zakończono

1 dodano pomyślnie



## 9. FORMATOWANIE KARTY PAMIĘCI

Kiedy kamera nie widzi karty pamięci bądź jej format jest nieprawidłowy, należy ją sformatować na PC i aplikacji mobilnej.

The image shows a screenshot of the ORLLO camera app interface. The top bar displays 'KAMERA ORLLO TZ1 SIM' and a settings icon. Below the camera view, there are icons for 'Zdjęcie', 'Mów', 'Nagraj', 'Galeria', 'Chmura' (with 'brak aktywacji'), and 'Odtwarzanie'. A callout box highlights the settings icon in the top right corner of the camera view, which leads to the 'Ustawienia karty SD' menu. This menu shows the following information:

|                       |          |
|-----------------------|----------|
| Pamięć masowa         |          |
| Ustawienia karty SD   |          |
| ← Ustawienia karty SD |          |
| Pojemność karty SD    |          |
| Całkowita pojemność   | 14.77 GB |
| Użyto                 | 0.06 GB  |
| Pozostałe miejsce     | 14.71 GB |

A second callout box highlights the 'Formatuj kartę SD' option at the bottom of the menu.

Aby sformatować kartę pamięci należy przejść do **Ustawień kamery**, następnie do **Ustawień karty SD** i nacisnąć przycisk **Formatuj kartę SD**.

Formatowanie zajmuje około 30 sekund. Po wykonaniu tej czynności karta powinna zacząć działać prawidłowo z posiadaną kamerą.

## 10. ZAPIS NAGRAŃ NA KARCIE PAMIĘCI

Aby kamera poprawnie rejestrowała obraz na karcie pamięci, karta musi być widoczna. W sytuacji, gdy kamera nie widzi nośnika, należy zastosować się do zaleceń opisanych powyżej. Następnie, należy ustawić tryb oraz harmonogram zapisu nagrań na karcie pamięci.

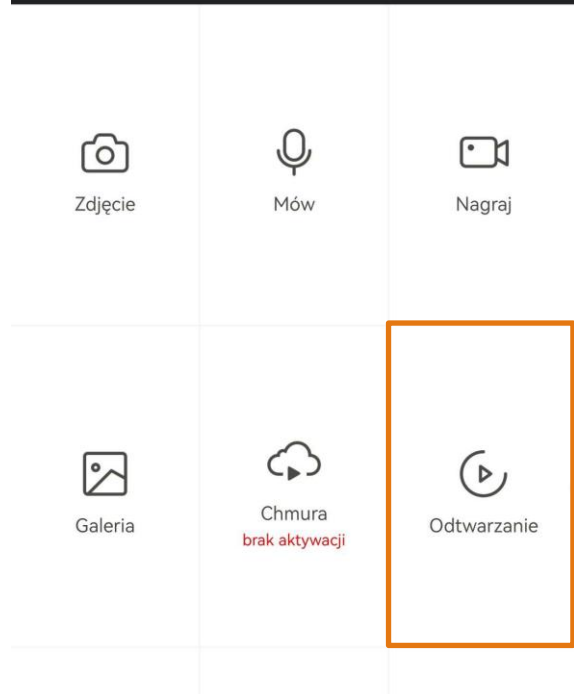
Kamera rejestruje obraz na kartę pamięci bez dostępu do Internetu, ale należy pamiętać aby pierwsza konfiguracja urządzenia odbyła się przez aplikację, w innym przypadku zwykłe, fizyczne włożenie karty do kamery nie spowoduje rejestracji obrazu na nośniku danych.

## 11. ODTWARZANIE NAGRAŃ Z KARTY PAMIĘCI

Kamera zapisuje na karcie pliki z rozszerzeniem media, dzięki czemu wideo jest dobrze skompresowane. Nie wszystkie programy są w stanie odtworzyć ten typ pliku.

Zalecane jest odtwarzanie nagrań z karty pamięci za pomocą odtwarzacza aplikacji mobilnej. Kiedy karta pamięci z plikami zostanie wyjęta z kamery możemy odtworzyć wideo przez odtwarzacz, który można pobrać z adresu: <https://orllo.pl/instrukcje/Odtwarzacz-wideo-H.264.exe>

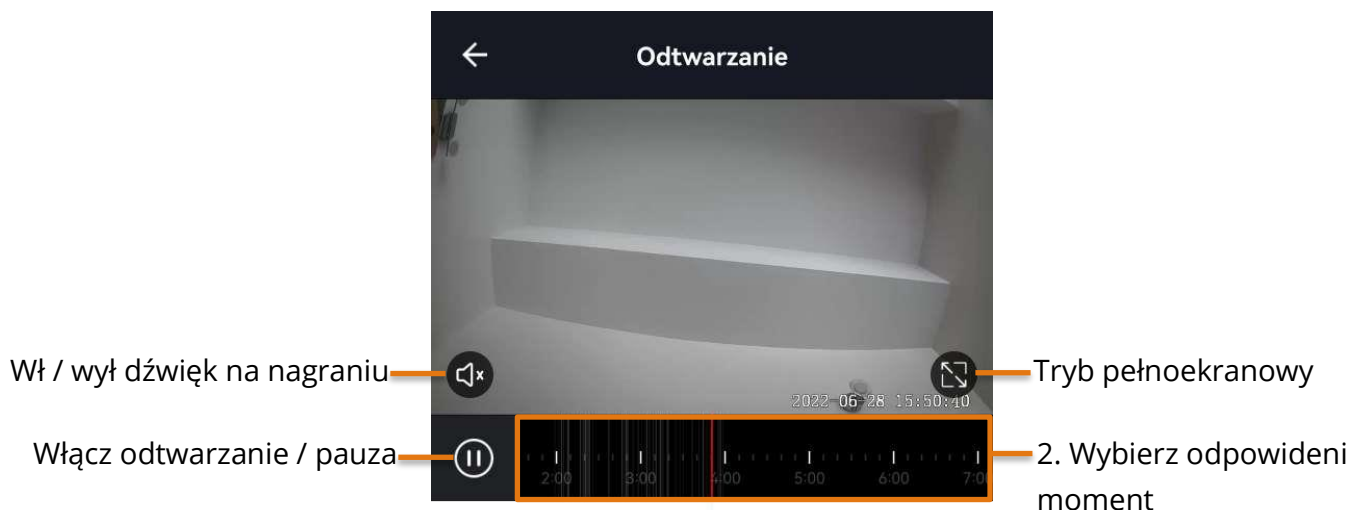
Aby przeglądać nagrania zapisane na karcie pamięci w aplikacji mobilnej przejdź do poglądu z kamery, a następnie wybierz Odtwarzanie.



Przejdź do zakładki, w której będzie można odtworzyć zapisane nagrania



W kolejnej zakładce uzyskamy możliwość odtwarzania nagrań z karty pamięci, poniżej zostało wyjaśnione jak tego dokonać.



1. Wybierz datę →

Kalendarz

3. Rozpocznij nagrywanie określonego momentu, aby zapisać w galerii telefonu

Nagraj

Zapisz zdjęcie w galerii telefonu →

Zdjęcie

**Uwaga: Kiedy nagrania na karcie nie są możliwe do odtworzenia i pobrania, sformatuj kartę pamięci. Jeśli pliki nadal nie będą możliwe do odtworzenia zmień lub sprawdź rzeczywiste parametry karty pamięci oraz prędkość transmisji danych.**

Program do sprawdzania błędów oraz rzeczywistej pamięci na karcie dostępny pod linkiem:  
<http://orllo.pl/instrukcje/h2testw.exe>

## 12. POWIADOMIENIA O ALARMACH I FUNKCJE AI W KAMERZE

**Kamera alarmuje za pomocą alarmu typu PUSH** – jest to powiadomienie na telefon w formie wyskakującego banera. Ta forma powiadomień wymaga odpowiedniej konfiguracji ustawień samego telefonu. Należy upewnić się czy powiadomienia w ustawieniach telefonu są włączone dla wybranej aplikacji. Kolejną rzeczą jest oszczędzanie baterii, jeżeli aplikacja jest dodana do tego trybu, alarmowanie będzie działać niepoprawnie.

### Ustawienia wykrywania ludzi

The image shows a screenshot of the ORLLO camera app interface. The top bar displays 'KAMERA ORLLO TZ1 SIM' and a signal strength indicator 'Sygnał: 51%'. Below the top bar, there are icons for 'Zdjęcie', 'Mów', and 'Nagraj'. At the bottom, there are icons for 'Galeria', 'Chmura' (with 'brak aktywacji' below it), and 'Odtwarzanie'. A settings menu is overlaid on the right side of the screen, titled 'Zaawansowane ustawienia'. This menu includes 'Ustawienia wykrywania alarmu', 'Czułość PIR' (set to 'Wysoka'), and 'Zarządzania zasilaniem'. A callout box highlights the 'Ustawienia wykrywania alarmu' option. Another callout box highlights the 'Wykrywanie ludzi' option, which is currently turned off. A text box below this callout states: 'Włącz tą opcję, aby kamera wykrywała ludzi'.

## Ustawienia czułości wykrywania



Zaawansowane ustawienia

Ustawienia wykrywania alarmu >

Czułość PIR Wysoka >

Zarządzania zasilaniem >

← Czułość PIR

Wył.

Niska

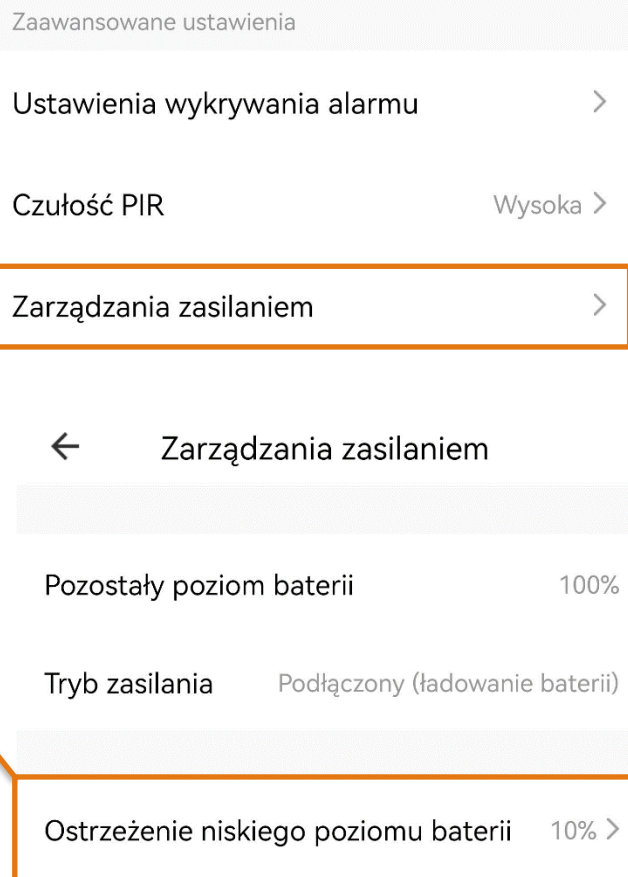
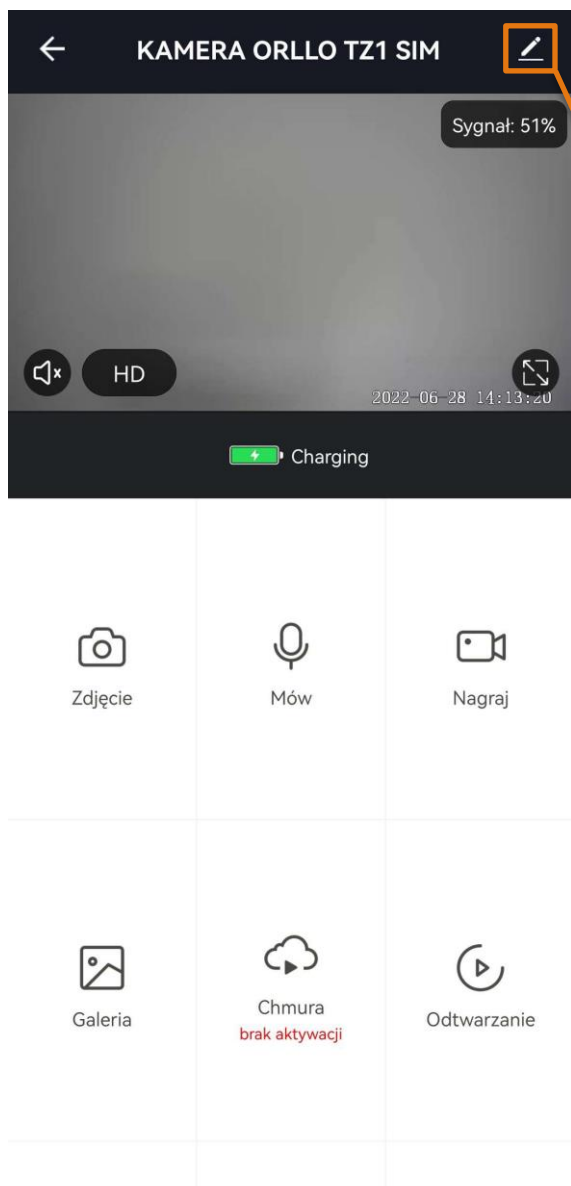
Średnia

Wysoka ✓

Wł.

Dostosuj czułość wykrywania przez kamerę

## Ustawienia powiadamiania o niskim poziomie baterii



Wejść w zaznaczoną opcję i wybierz odpowiednią wartość, kamera wyśle powiadomienie o niskim poziomie baterii jeśli przekroczy ustawioną wartość

## 13. UDOSTĘPNIANIE PODGLĄDU Z KAMERY INNEMU UŻYTKOWNIKOWI

Co z kamerą, kiedy chcemy przekazać podgląd innemu użytkownikowi aplikacji?

Służy do tego opcja Udostępnianie urządzenia, dzięki której inny użytkownik może otrzymać podgląd z urządzenia. Aby udostępnić kamerę innemu użytkownikowi należy przejść do ustawień kamery, wybrać opcję udostępniania urządzenia i wprowadzić adres email konta drugiego użytkownika.

Funkcjonalności dla udostępnionego urządzenia zastają ograniczone.

The image shows a composite of two screenshots from the ORLLO camera app. The left screenshot displays the main camera interface for 'KAMERA ORLLO TZ1 SIM'. At the top right, there is a pencil icon for settings. Below the camera view, there are icons for 'Zdjęcie' (photo), 'Mów' (voice), and 'Nagraj' (record). At the bottom, there are icons for 'Galeria' (gallery), 'Chmura brak aktywacji' (cloud, not activated), and 'Odtwarzanie' (playback). The right screenshot shows the settings menu with the following options: 'Inne', 'FAQ i opinie', 'Udostępnione urządzenia' (highlighted with an orange box), 'Dodaj asystenta głosowego do ekranu głównego', and 'Aktualizacja urządzenia Brak nowszej wersji >'. Below this menu is a sub-screen titled 'Udostępnione urządzenia' which shows a message: 'KAMERA ORLLO TZ1 SIM has not been shared' and 'Brak urządzeń udostępnionych, dodaj je.' At the bottom of this sub-screen is a red button labeled 'Udostępnij' (highlighted with an orange box). Orange lines connect the pencil icon in the first screenshot to the 'Udostępnione urządzenia' option in the second, and the 'Udostępnij' button in the second to the text below.

Naciśnij wskazany przycisk, aby rozpocząć proces udostępniania urządzenia

W kolejnym oknie wprowadź adres email użytkownika, któremu chcesz udostępnić kamerę.

<      **Udostępnij**    **Zakończono**

---


Kraj/region      Polska      >

Numer konta      office.orllo.lukasz@gmail.com ←

Jeśli na ekranie wyświetliły się poprawne dane użytkownika, naciśnij przycisk udostępnij, aby zakończyć proces. Po wykonaniu tej czynności kamera pojawi się na koncie użytkownika w zakładce udostępnione urządzenia.

<      **Udostępnione urządzenia**

KAMERA ORLLO TZ1 SIM has been shared with

 **office.orllo.lukasz**      >  
office.orllo.lukasz@gmail.com

**Udostępnij** ←

## 14. KORZYŚCI Z AKTUALIZACJI URZĄDZEŃ ORAZ APLIKACJI MOBILNEJ

### **Dlaczego warto aktualizować urządzenia oraz aplikację?**

Istnieje wiele korzyści związanych z instalacją najnowszego oprogramowania. Poprzez wykonanie tej czynności możemy uzyskać większą stabilność działania urządzenia oraz uniknąć występowania błędów. W wielu przypadkach możemy również uzyskać lepsze parametry i lepszą komunikację z naszymi produktami.

### **Jak zaktualizować aplikację mobilną?**

W celu sprawdzenia możliwości wykonania aktualizacji aplikacji do nowszej wersji zeskanuj kod QR, podpisany dla posiadanego przez ciebie systemu.

**APP STORE**



**SKLEP PLAY**



## **Polityka prywatności w zakresie oprogramowania i aplikacji udostępnianych przez Orllo.**

Ochrona bezpieczeństwa danych osobowych użytkownika („klientów”) jest podstawową polityką firmy (zwaną dalej „Orllo”). Niniejsza Umowa o Prywatności (zwana dalej „Umową”) ma na celu wyjaśnienie, w jaki sposób Orllo gromadzi, przechowuje, wykorzystuje i ujawnia (wyłącznie w przypadku oficjalnego zapytania od władz Państwowych) Twoje dane osobowe. Prosimy o uważne przeczytanie niniejszych warunków przed użyciem oprogramowania oraz aplikacji udostępnionych przez Orllo.

Orllo szanuje i chroni prawo do prywatności wszystkich użytkowników usług firmy. Aby zapewnić Ci dokładniejsze i spersonalizowane usługi, Orllo będzie wykorzystywał i ujawniać Twoje dane osobowe zgodnie z niniejszą Polityką prywatności. Orllo będzie jednak wykorzystywał takie informacje z dużą starannością i ostrożnością. O ile niniejsza Polityka prywatności nie stanowi inaczej, Orllo nie ujawni takich informacji na zewnątrz ani nie udostępni ich osobom trzecim bez Twojej uprzedniej zgody.

### **I. Zakres stosowania**

- Informacje dotyczące rejestracji, które przekazujesz Orllo po rejestracji lub aktywacji konta, umożliwiają zalogowanie się do aplikacji.
- Informacje z aplikacji są przesyłane na serwer. Ta sytuacja umożliwia dostęp do funkcji kamery i nie wymaga od użytkownika tworzenia kont na serwerach DDNS, przekierowania portów na routerze oraz ustawiania stałego adresu IP dla urządzenia.
- Aplikacja mobilna wymaga zezwolenia na użycie aparatu połączeń, lokalizacji, pamięci, mikrofonu oraz dźwięków. Zezwolenia wymagane są do prawidłowego działania aplikacji oraz dostępu do funkcji, które oferuje produkt działający na aplikacji.

### **II. Wykorzystanie informacji**

- Orllo nie będzie dostarczać, sprzedawać, wynajmować, udostępniać ani wymieniać twoich danych osobowych z żadnymi niepowiązanymi stronami trzecimi.
- Orllo nie zezwoli żadnej osobie trzeciej na zbieranie, edycję, sprzedaż swoich danych osobowych lub przekazywanie ich za darmo w jakikolwiek sposób.

### **III. Przechowywanie i wymiana informacji**

- Informacje i dane o Tobie zebrane przez Orllo będą przechowywane na zabezpieczonym i przystosowanym do tego celu serwerze.





## Informacja o systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Zostaw zużyty sprzęt w sklepie, w którym kupujesz nowe urządzenie.

Każdy sklep ma obowiązek nieodpłatnego przyjęcia starego sprzętu jeśli kupimy w nim nowy sprzęt tego samego rodzaju i pełniący tą samą funkcję.

Zostaw małogabarytowy zużyty sprzęt w dużym markecie bez konieczności kupowania nowego. Sklepy o powierzchni sprzedaży sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych wynoszącej min. 400 m<sup>2</sup> są zobowiązane do nieodpłatnego przyjęcia w tej jednostce lub w jej bezpośredniej bliskości zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych, którego żaden z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 cm, bez konieczności zakupu nowego sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych.

Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy.

Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, zobowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Odnieś zużyty sprzęt do punktu zbierania.

Informację o najbliższej lokalizacji znajdziecie Państwo na gminnej stronie internetowej lub tablicy ogłoszeń urzędu gminny, a także na stronie internetowej [www.remondis-electro.pl](http://www.remondis-electro.pl)

Zostaw sprzęt w punkcie serwisowym.

Jeżeli naprawa sprzętu jest nieopłacalna lub niemożliwa ze względów technicznych, serwis jest zobowiązany do nieodpłatnego przyjęcia tego urządzenia.

Zebrany w ten sposób sprzęt trafia do specjalistycznych zakładów przetwarzania, gdzie w pierwszej kolejności zostaną usunięte z niego składniki niebezpieczne. Pozostałe elementy zostaną poddane procesom odzysku i recyklingu. Każde urządzenie zasilane prądem lub bateriami powinno być oznakowane symbolem przekreślonego kosza.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Oznakowanie informuje jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r.

1. Nie wolno wyrzucać zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami! Grożą za to kary pieniężne..
2. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.
3. Jednocześnie oszczędzamy naturalne zasoby naszej Ziemi wykorzystując powtórnie surowce uzyskane z przetwarzania sprzętu.



## INFORMACJE PRAWNE:

1. RODO zgodnie z przepisami nie dozwolone jest nagrywanie, udostępnianie danych osobowych w tym również wideo bez zgody osoby nagrywanej. Dozwolone jest nagrywanie wyłącznie do celów osobistych.
2. Należy zastosować plaketkę informacyjną o obszarze monitorowania.
3. Zakaz instalacji kamer w obiektach instytucji publicznej w pomieszczeniach sanitarnych, szatniach, stołówkach, palarniach i obiektach socjalnych.
4. Instytucje publiczne nie mogą stosować kamer wyposażonych w mikrofony.
5. Należy ustanowić zabezpieczenia, aby uniknąć wykorzystania danych niezgodnie z przeznaczeniem przez osoby trzecie. Dotyczy dostępu do danych zarejestrowanych na nośnikach pamięci (filmy wideo, zdjęcia, inne dane).
6. Firma ORLLO Electronics nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe używanie sprzętu i nieprzestrzeganie praw osób trzecich.
7. Firma ORLLO Electronics nie odpowiada za dane pozostawione na karcie SD/dysku twardym lub zapisane w chmurze OrlloCloud.



Dziękujemy za wybór naszego produktu.  
**Życzymy przyjemnego użytkowania**

